

PROTECO®

PLOTOSTRIH 600W



CE

PROTECO®

51.06-PL-600

Označenie na prístroji

Vysvetlenie symbolov. V tomto návode alebo na prístroji sú použité nasledujúce symboly:


| Produkt |
|---|
| CE |
| Produkt zodpovedá príslušným normám EÚ. |

| Ochrana životného prostredia |
|---|
|  |

Chybné alebo likvidované elektrické a elektronické prístroje musia byť odovzdané do príslušných zberníc.

| |
|--------------------------|
| RoHS |
| Zodpovedá smerniciam EÚ. |

| |
|---|
|  |
| Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu |

| Výstraha |
|---|
|  |
| Pozor - nebezpečenstvo poranenia prstov. |

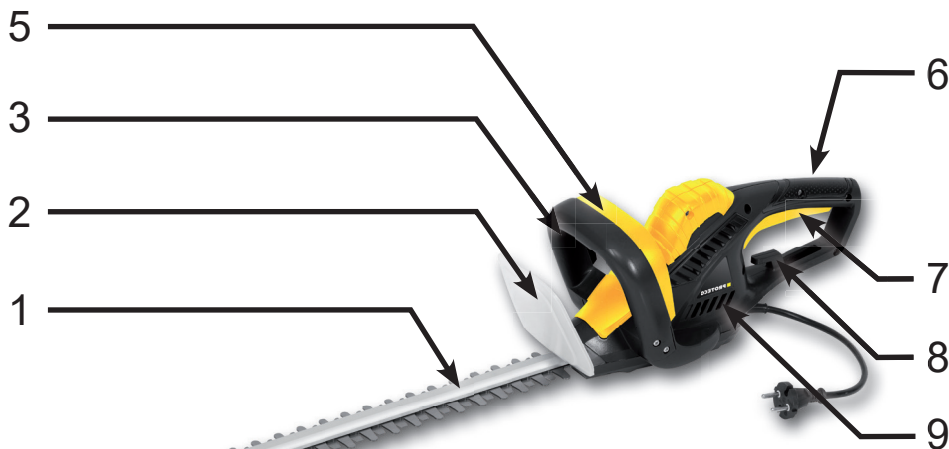
| Výstraha |
|--|
|  |
| Ak dôjde k poškodeniu alebo prestrihnutiu kábla, ihneď odpojte vidlicu zo zásuvky. |

| |
|-------------|
| IP20 |
| Krytie. |

| |
|---|
|  |
| Nepracujte s náradím v daždi ani ho dažďu nevystavujte. |

| |
|---|
|  |
| Používajte predpísané ochranné pomôcky. |

| |
|---|
|  |
| Trieda ochrany II. |



1. lišta
2. ochranný štít
3. predná rukoväť
5. spínač
6. zadná rukoväť
7. spínač
8. záchyt predlžovacieho kábla
9. ventilačné otvory chladenia motora

Pôvodný návod na použitie pre: 51.06-PL-600.



Vážený zákazník,
ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky PROTECO.
Dôsledné dodržiavanie návodu na použitie Vám zabezpečí bezpečnú prevádzku.

Je nutné, aby ste sa s návodom v plnom rozsahu zoznámil skôr, ako zariadenie uvediete prvýkrát do prevádzky.

Technické parametre

| | |
|---|-----------------------------|
| Model - CYHT17D-610 | |
| Napätie | 230 - 240V ~50Hz |
| Príkon | 600 W |
| Krytie | IP20 |
| Trieda ochrany | II. |
| Počet kmitov protibežných nožov (naprázdno) | 1600 min ⁻¹ |
| Rozstup zubov nožov | 15/20 mm |
| Účinná dĺžka lišty | 51 cm |
| Celková dĺžka lišty | 57 cm |
| Max. priemer strihu | 2 cm |
| Hladina akustického tlaku | LPA 88,58 dB(A) |
| Hladina akustického výkonu | L _{WA} 96,54 dB(A) |
| Neistota | KP 3 dB |
| Garantovaná hladina akustického výkonu | L _{WA} 100 dB(A) |
| Vibrácie predná rukoväť | 2,718 m/s ² |
| Vibrácie zadná rukoväť | 2,164 m/s ² |
| Neistota | 1,5 m/s ² |
| Hmotnosť (len stroj) | 2,6 kg |

Určenie prístroja

Plotostrih je vhodný na strihanie živých plotov, kríkov a krovín. Je určený pre domáce použitie, zodpovedajúcemu opisu v tomto návode a bezpečnostným upozorneniam. Iné použitie nie je dovolené. Plotostrih nie je určený pre trvalé zaťaženie, profesionálne použitie a komerčnú činnosť.

Hodnoty hluku a vibrácií boli stanovené podľa EN 60745-1 a EN 60745-2-15.

Dôsledné dodržiavanie návodu na použitie Vám zabezpečí bezpečnú prevádzku. Je nutné, aby ste sa s návodom v plnom rozsahu oboznámili skôr než prístroj uvediete prvýkrát do prevádzky. Pozorne si prečítajte všetky nasledujúce pokyny pre bezpečnú prevádzku. Uschovajte tento návod pre ďalšie použitie a pri zapožičaní prístroja ho odovzdajte ďalšiemu užívateľovi.

Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou.

Deklarovaná celková hodnota vibrácií môže byť tiež použitá na predbežné stanovenie doby

pracovného nasadenia.

Varovanie

Emisie vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže líšiť od deklarovanej celkovej hodnoty v závislosti od spôsobu použitia náradia.

Je potrebné identifikovať bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy, ktoré sú založené na odhade.

Expozícia v skutočných podmienkach použitia (s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako sú doby, keď je zariadenie vypnuté, keď beží naprázdno a na dobu spúšťania).

Tento stroj vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže v rámci určitých nepriaznivých okolností narušovať funkciu aktívnych či pasívnych lekárskeho implantátov. Aby bolo znížené riziko nebezpečenstva, odporúčame osobám s lekáskymi implantátmi poradiť sa so svojím lekárom.

Všeobecné upozornenia

- Plotostrih môžu obsluhovať iba osoby oprávnené a staršie ako 18 rokov.
- Používateľ prístroja je zodpovedný za všetky škody vzniknuté iným osobám a ich majetku!
- Plotostrih používajte iba kompletne vo výrobcom dodanom stave.
- Nestrihajte veľké priemery konárov ktoré by spôsobili preťaženie prístroja.
- Používajte len originálne príslušenstvo a náhradné diely.
- Svojičné zmeny, úpravy a opravy plotostrihu vylučujú zodpovednosť výrobcu za škody, ktoré by vďaka tomu vznikli. Zároveň tým zaniká právo na uplatnenie záruky.
- Ak bude prístroj poškodený nevhodným použitím, predajca i výrobca sa dištancujú od uplatnenia akejkoľvek záruky.
- Výrobca nepretržite pracuje na vývoji tohto produktu, preto si ponecháva právo na prípadné zmeny, napr. tvaru alebo vzhľadu výrobku, bez predchádzajúceho upozornenia.
- Po dobu záruky je k opravám oprávnené iba autorizované servisné stredisko.

Všeobecné bezpečnostné predpisy pre elektrické prístroje

Pozor! Je nutné si prečítať všetky pokyny.

Nedodržanie ďalej uvedených pokynov môže mať za následok poškodenie prístroja, požiar, zasiahnutie obsluhy elektrickým prúdom, prípadne ťažké zranenie alebo smrť.

Nižšie použitý pojem „elektrický prístroj“ sa týka ako elektrických prístrojov (so sieťovým káblom) napájaných zo siete, tak elektrických prístrojov napájaných batériami (bez sieťového kábla).

- Nedotýkajte sa vidlice ani zásuvky mokrymi rukami.
- Nepoužívajte prístroj vo vonkajšom prostredí za dažďa. Udržujte ho mimo pôsobeniu dažďa a vlhka.
- Vniknutie vody do prístroja zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Zásuvkové spojenie musí byť chránené pred vniknutím vlhkosti a vody. Prístroj môže byť pripojený len k sieti TN-S. Zásuvka pre pripojenie prístroja musí byť zapojená cez prúdový chránič s vybavovacím menovitým chybovým prúdom 30 mA.
- Vidlica prírodného kábla prístroja musí byť kompatibilná so zásuvkou. Táto vidlica je neoddeliteľnou súčasťou prírodného kábla. Nesmie byť žiadnym spôsobom upravovaná ani vymieňaná.
- Nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry spoločne s uzemnenými prístrojmi. Neupravené a vhodné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Vyvarujte sa priameho kontaktu s uzemnenými telesami alebo konštrukciami. Ak je vaše telo uzemnené, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie prístroja, ani k jeho zavesovaniu či vyťahovaniu vidlice zo zásuvky. Chráňte prívodný kábel pred žiarou, olejnatými látkami, ostrými hranami, rozpúšťadlami, ostrými ohybmi, pohyblivými súčasťami alebo iným mechanickým poškodením. Poškodené alebo pokrútené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte prístroj, ak je poškodený prívodný kábel alebo jeho vidlica.
- Ak pracujete s elektrickým prístrojom vo vonkajších priestoroch, používajte len predĺžujúci kábel, ktorý bol na tento účel schválený. Použitie vhodných predĺžovacích káblov pre vonkajší priestor znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Buďte pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte a pri práci s elektrickým prístrojom si počínajte zodpovedne.
- Prístroj nepoužívajte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Chvíle nepozornosti pri používaní prístroja môžu viesť k veľmi vážnym zraneniam.
- Používajte osobné ochranné prostriedky a vždy ochranné okuliare. Používaním osobných ochranných prostriedkov ako okuliare, rukavice, respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, zodpovedajúce druhu a nasadeniu elektrického prístroja, znižujú riziko poškodenia zdravia alebo úrazu.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu prístroja do prevádzky. Uistite sa, že je elektrický prístroj vypnutý, než ho pripojíte k zdroju elektrického prúdu, alebo ako ho budete chcieť dvíhať či prenášať. Pri prenášaní prístroja ho nedržte za spínač a nezapájajte vidlicu do zásuvky, v opačnom prípade môže dôjsť k nehode.
- Vyvarujte sa abnormálneho držania tela. Postavte sa tak, aby ste pevne stáli, a neustále udržiajte rovnováhu. Ak dôjde k neočakávanej situácii, budete môcť elektrický prístroj lepšie kontrolovať.
- Používajte vhodný pracovný odev. Nenoste voľné oblečenie a šperky. Dávajte pozor, aby sa do rotujúcich súčastí nedostali vlasy, časti odevu či rukavice. Voľný odev, šperky, retiazky či dlhé vlasy môžu byť zachytené rotujúcimi dielmi alebo nasaté a namotané chladiacim ventilátorom.
- Udržujte rukoväť v suchu, bez oleja a mastnoty. Mastné a olejom postriekané rukoväť sú klzké a vedú k strate kontroly nad prístrojom.
- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a znalostí.
- Prístroj nepreťažujte. K práci používajte len také elektrické prístroje, ktoré sú k danému účelu určené. S elektrickým prístrojom pracujte iba v danom výkonovom rozsahu.
- Nepoužívajte žiadny elektrický prístroj, pokiaľ jeho spínač nie je funkčný. Elektrický prístroj, ktorý sa nedá riadne vypnúť je nebezpečný a musí byť bezpodmienečne opravený.
- Pred nastavením prístroja, údržbou, výmenou príslušenstva alebo nástrojov či odložením prístroja vytiahnite vždy vidlicu prívodného kábla zo zásuvky alebo vyberte akumulátor. Toto preventívne opatrenie zabraňuje nechcenému spusteniu prístroja.
- Elektrické prístroje uchovávajte mimo dosahu detí a nespôsobilých osôb. Zamedzte v používaní prístroja osobám, ktoré s ním nie sú oboznámené. Elektrické prístroje sú nebezpečné, ak sú používané neskúsenými osobami.
- Prístroj je nutné starostlivo udržiavať. Skontrolujte, či sa pohybujúce diely prístroja voľne pohybujú a nezadierajú sa a či nedošlo k poškodeniu súčastí, ktoré by znížilo funkčnosť a bezpečnosť prístroja. Pred použitím prístroja nechajte opraviť poškodené diely. Veľa nehôd má svoju príčinu v zle udržiavaných elektrických prístrojoch.
- Udržievajte používané nástroje a príslušenstvo vždy v bezpečnom stave.
- Používajte elektrický prístroj, jeho príslušenstvo, vhodné náradie atď. v súlade s týmito pokynmi a tak, ako je to pre daný typ prístrojov predpísané. Berte ohľad na pracovné podm-

ienky a činnosť. Používanie elektrických prístrojov na iný než určený účel môže viesť k úrazu alebo poškodeniu prístroja.

- Nepribližujte horné ani dolné končatiny k pracovnému nástroju, a to predovšetkým ak zapínate motor.
- Udržiavajte rezné nástroje ostré a čisté. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými čepelami znižujú zaťaženie motora.

Bezpečnostné podmienky pri používaní plotostrihu.

Plotostrih neprevádzkujte bez ochranného štítu.

Udržujte všetky časti tela v bezpečnej vzdialenosti od rezných nožov. Nepridržiujte strihané rastliny. Pri odstraňovaní zaseknutých častí materiálu alebo čistení nožov (lišty) vždy vytiahnite vidlicu prívodného kábla zo zásuvky.

Chvilka nepozornosti pri práci, môže viesť k vážnemu zraneniu. Zamedzte prístupu osôb a zvierat do pracovného priestoru. Je zakázané, aby pomocník pridržiaval strihané rastliny. Plotostrih prenášajte za držadlo so zastaveným motorom. Pri prenášaní, preprave alebo skladovaní plotostrihu vždy nasadte kryt na lištu.

Kábel vedte vždy za seba, mimo pracovný priestor a snažte sa ho mať stále pod kontrolou, aby ste zabránili jeho prestrihnutiu.

Pokiaľ dôjde k náhodnému prestrihnutiu kábla, nikdy sa nedotýkajte lišty ani kábla a ihneď vytiahnite vidlicu predlžovacieho kábla zo zásuvky.

Používajte okuliare, ochranu sluchu a rukavice.

Pred strihaním najskôr skontrolujte, či sa v rastlinách nenachádzajú podporné konštrukcie, drôty alebo plot. Ak dôjde k ich zachyteniu lištou, dôjde k jej poškodeniu.

Vždy držte plotostrih pevne oboma rukami. Nikdy nezaisťujte bezpečnostné spínače v zapnutej polohe.

Zvyškové riziká - nie je možné vylúčiť všetky zvyškové rizikové faktory.

Poškodenie sluchu, pokiaľ nie je používaná vhodná ochrana sluchu.

Zdravotné problémy (zlé prekrvenie rúk, brnenie prstov atď.) vyplývajúce z emisie vibrácií v prípade, že je elektrický prístroj používaný po dlhší časový úsek bez prestávok.

Porezanie ostrým nožom, ak nie sú používané rukavice.

Použitie plotostrihu

Plotostrih je osadený protibežnými bezpečnostnými nožmi, ktoré znižujú riziko zranenia.

Napriek tomu je nutné dbať pri práci a manipulácii na zvýšenú opatrnosť. Pri práci držte plotostrih oboma rukami tak, aby prsty obopínali rukoväť.

Pred uvedením do prevádzky

Pred pripojením plotostrihu sa uistite, že napätie a frekvencia v sieti zodpovedá hodnotám uvedeným na výrobnom štítku.

Pripojte vidlicu prívodného kábla do zásuvky vhodného predlžovacieho kábla. Na predlžovacom kábli vytvorte slučku, vsuňte ju do otvoru (8) v rukoväti a zachyťte ju za háčik a kábel povyťahnite. Tento spôsob zabezpečenia predlžovacieho kábla slúži na odstránenie namáhania zásuvkového spoja.

Zapnutie / vypnutie

Zapnutie - uchopte obe rukoväte. Stlačte spínač na prednej rukoväti (5). Stlačením spínača (7) na zadnej rukoväti dôjde k zapnutiu motora.

Vypnutie - uvoľnením jedného zo spínačov (5), alebo (7) dôjde k aktivácii brzdy a okamžitému zastaveniu motora. Pri vypnutí môže byť viditeľný záblesk vo vetracích otvoroch na hornej časti plotostrihu. Nejde o poruchu.

Strihanie živých plotov

Ako začnete strihať, vyhľadajte konáre s priemerom väčším ako cca 10 mm a odstráňte ich nožnicami alebo pílkou pod úroveň budúceho strihu.

Stlačením oboch spínačov zapnete plotostrih. Lištu zvolna pohybujte v strihaných rastlinách tak, aby nože mohli rastliny postupne odstrihávať.

Najprv strihajte plot po stranách od zdola nahor tak, aby sa plot smerom nahor mierne zužoval. Nakoniec strihajte hornú časť.

Pozor - pokiaľ dôjde k zaseknutiu materiálu a zablokovaniu nožov ihneď vypnite motor, vytiahnite vidlicu prírodného kábla zo zásuvky, až potom odstráňte zablokovaný predmet z nožov.

Kovové predmety, ako sú ploty, podporné konštrukcie, drôty atď. môžu poškodiť nože. Neustále kontrolujte vedenie predlžovacieho kábla, aby nedošlo k jeho náhodnému prestrihnutiu.

Údržba a skladovanie

Pred začatím akejkoľvek údržby, odpojte vidlicu prírodného kábla zo zásuvky.

Pri čistení lišty používajte pevné kožené rukavice.

Po každom použití dôkladne vyčistite rezacie nože mäkkou kefkou od zvyškov rastlinného materiálu a živice. Nikdy nepoužívajte tvrdé nástroje ani ocelovú kefu. Mohlo by dôjsť k otupeniu čepieľok. Skontrolujte či nie sú nože poškodené alebo zohýbané.

Poškodené rezné nože musia byť vymenené. Na spodnej časti lišty do každého vodiaceho oválneho otvoru nakvapkajte niekoľko kvapiek oleja. Lištu nakonzervujte olejom. Vždy udržiavajte vetracie otvory motora čisté. Vyčistite kryt motora len vlhkou handričkou a vetracie otvory štetcom alebo mäkkou kefkou!

Nikdy na čistenie prístroja nepoužívajte rozpúšťadlá a agresívne čistiace prostriedky. Došlo by k poškodeniu plastových častí prístroja.

Plotostrih skladujte s odpojenou vidlicou prírodného kábla, nasadeným krytom lišty v suchej miestnosti, mimo dosah detí a nespôsobilých osôb.



Servis

Prístroj v záručnej dobe smie byť opravovaný iba v autorizovanom servisnom stredisku. Vyvarujte sa akýchkoľvek zásahov do konštrukcie alebo elektroinštalácie v záručnej dobe !! Dôsledkom neoprávneného zásahu je strata záruky. Ako neoprávnený zásah je považované tiež skracovanie, výmena prírodného kábla alebo výmena vidlice. POZOR - vidlica je neoddeliteľnou súčasťou prírodného kábla! Pokiaľ prístroj prestane fungovať, odovzdajte ho k reklamácií svojmu obchodníkovi. Pokiaľ dôjde k poškodeniu prírodného kábla, plotostrih nepoužívajte a kontaktujte svojho predajcu alebo servisné stredisko.

Likvidácia

Po skončení životnosti prístroj, príslušenstvo a obal odovzdajte v súlade s požiadavkami na ochranu životného prostredia do recyklačnej zberne. Elektrické prístroje nepatria do komunálneho odpadu.

Evidenčné číslo výrobcu: 02355/05-ECZ

VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca: PROTECO náradí s.r.o.
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5
Česká republika, IČO: 47453630

Dodávateľ pre Slovenskú republiku:

PROTECO náradie s.r.o.
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava – Petržalka, IČO: 50 635 875

Označenie výrobku: 51.06-PL-600 – Plotostrih – elektrické nožnice 600 W PROTECO
Typ: HTEG61A

Výrobok: spĺňa všetky príslušné ustanovenia technických predpisov, tj Predmetných smerníc Európskych spoločenstiev.

Pri posúdení zhody boli použité nasledovné normy:

EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015
EN 62841-1:2015
EN 62841-4-2:2019
EN 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019
AřPS GS 2019:01 PAK
EN 60745-1:2009+A11
EN 60745-2-15:2009+A1
EK9-BE-92
EK9-BE-98

Garantovaná hladina akustického tlaku: L_{wa}= 102 dB(A)
Nameraná hladina akustického tlaku : L_{wa}=98 dB(A)

Posúdenie zhody bolo vydané na základe skúšok vykonaných skúšobňou:

SGS Fimko Ltd., Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland ve spolupráci s SGS CSTC Ltd. Ningbo Branch, No 1177, Lingyun Road, Ningbo, Zhejiang, China.

Na základě certifikátů a test reportů: GS/21/HEL/01552, SHES191202937902, NGBEC2102727101, SHEM210600571401.

Posledné dvojčíslenie roku v ktorom bolo označenie CE na výrobok umiestnené: 21

Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie: Libor Knap
Podbřezí 63
518 03

V Bratislave, dňa 25.10.2021



Libor Knap
Konateľ spoločnosti

PROTECO náradie s.r.o.
Blagoevova 9
Bratislava-mestská časť Petržalka 851 04
IČ: 50635875 DIČ: 2120403230
IČ DPH: SK2120403230

ZÁRUČNÝ LIST

Pečiatka a podpis predajcu:

.....

Dátum predaja:

Záznamy o vykonaných opravách (dátum, podpis):

1.

2.

3.

PROTECO®



Dodávateľ pre Slovenskú republiku:
PROTECO náradie s.r.o.
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava - Petržalka
www.proteco-naradie.sk

PROTECO®